

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 July 2001
Russian
Original: English

Колумбия: проект резолюции

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции, в частности резолюцию 1267 (1999) от 15 октября 1999 года и резолюцию 1333 (2000) от 19 декабря 2000 года, а также заявления своего Председателя о положении в Афганистане,

считая, что положение в Афганистане представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает,* что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций все государства-члены обязаны полностью выполнять меры, введенные резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

2. *приветствует* доклад (S/2001/511) Комитета экспертов, учрежденного во исполнение резолюции 1333 (2000), и *отмечает* содержащиеся в нем выводы и рекомендации, после консультаций с граничащими с территорией Афганистана, находящейся под контролем движения «Талибан», государствами, которые он посетил;

3. *просит* Генерального секретаря в консультации с Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 1267 (1999), учредить в течение 30 дней с даты принятия настоящей резолюции на период, совпадающий с периодом применения мер, введенных резолюцией 1333 (2000), механизм:

а) для контроля за осуществлением мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

б) для оказания помощи государствам, граничащим с территорией Афганистана, находящейся под контролем движения «Талибан», и другим государствам, при необходимости, с точки зрения расширения их возможностей в плане осуществления мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000); и

в) для сбора, оценки, проверки, где это возможно, представления докладов и вынесения рекомендаций относительно сообщений о нарушениях мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

4. *постановляет*, что в состав механизма контроля с учетом, среди прочего, справедливого географического распределения должны входить:

а) группа контроля в Нью-Йорке в составе до пяти экспертов, включая Председателя, для контроля за осуществлением всех мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), в том числе в области эмбарго на поставки оружия, борьбы с терроризмом и соответствующего законодательства и, с учетом связи с закупками оружия и финансированием терроризма, в области отмывания денег, финансовых сделок и оборота наркотиков; и

б) группа по оказанию помощи в обеспечении соблюдения санкций при координации со стороны группы контроля в составе до 15 членов, являющихся экспертами в таких областях, как: работа таможенных служб, охрана границы и борьба с терроризмом, которые будут размещены в тех государствах, о которых говорится в пункте 2 выше, в полной консультации и в тесном сотрудничестве с этими государствами;

5. *просит* группу контроля представлять доклады Комитету, учрежденному во исполнение резолюции 1267 (1999), в том числе с помощью брифингов экспертов механизма контроля по работе механизма контроля, учреждаемого в соответствии с пунктом 3 выше, и *просит также* группу по оказанию помощи в обеспечении соблюдения санкций представлять по меньшей мере раз в месяц доклад группе контроля;

6. *просит также* Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 1267 (1999), регулярно представлять Совету Безопасности доклады об осуществлении настоящей резолюции;

7. *призывает* все государства, Организацию Объединенных Наций и соответствующие стороны в полной мере и своевременно сотрудничать с этим механизмом контроля;

8. *настоятельно призывает* все государства принять незамедлительные меры по обеспечению соблюдения и укреплению через принятие законодательных актов или административных мер, в зависимости от обстоятельств, предусмотренных их внутренними законами или нормативными актами мер в отношении своих граждан и других физических или юридических лиц, действующих на их территории, с целью предотвращения и наказания нарушений мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), и информировать Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 1267 (1999), о принятии таких мер и *предлагает* государствам сообщать Комитету о результатах всех связанных с этим случаев расследования или обеспечения выполнения, если только это не будет наносить ущерб такому расследованию или обеспечению соблюдения;

9. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения работы механизма контроля, рассматривая расходы на него в качестве расходов Организации, а также используя целевой фонд Организации Объединенных Наций, учреждаемый для указанной цели, и *подтверждает*, что указанный целевой фонд будет учрежден Генеральным секретарем, и *призывает* государства вносить взносы в этот фонд и представлять через Генерального секретаря персонал, оборудование и услуги механизму контроля; и *просит далее* Генерального секретаря регулярно информировать Комитет,

учрежденный во исполнение резолюции 1267 (1999), о финансовых мерах в поддержку механизма;

10. *заявляет* о своем намерении провести обзор хода осуществления мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), на основе информации, представленной механизмом контроля через Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 1267 (1999);

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
